

Nederlandse norm

# **NEN-EN 12285-1** (en)

Workshop fabricated steel tanks - Part 1:  
Horizontal cylindrical single skin and double skin  
tanks for underground storage of flammable and  
non-flammable water polluting liquids

ICS 13.300; 23.020.10

juli 2003

Als Nederlandse norm is aanvaard:  
- EN 12285:2003, IDT

VOORBEELD  
Preview

Normcommissie 341 050 "Metalen fabrieksmatig vervaardigde opslagtanks"

---

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

---

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

---

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

---

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaardden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

## Nederlands voorwoord

Voor de in deze norm vermelde normatieve verwijzingen bestaan in Nederland de volgende equivalenten:

<u>vermelde norm</u>	<u>Nederlandse norm</u>	<u>titel</u>
EN 287-1	NEN-EN 287-1	Het kwalificeren van lassers - Smeltlassen - Deel 1: Staal (en,nl)
EN 288-1	NEN-EN 288-1	Het beschrijven en kwalificeren van lasprocedures voor metallische materialen - Deel 1: Algemene regels voor smeltlassen (en,nl)
EN 288-2	NEN-EN 288-2	Het beschrijven en kwalificeren van lasprocedures voor metallische materialen - Deel 2: Lasmethodebeschrijving voor het booglassen (en,nl)
EN 288-3	NEN-EN 288-3	Het beschrijven en kwalificeren van lasprocedures voor metallische materialen - Deel 3: Lasmethodebeproeving voor het booglassen van staal (en,nl)
EN 10025	NEN-EN 10025	Warmgewalste producten van ongelegeerd constructiestaal - Technische leveringsvoorwaarden (bevat wijzigingsblad A1:1993) (en,nl)
EN 10051:1991	NEN-EN 10051:1998	Continu warmgewalste niet-beklede plaat en band van ongelegeerd en gelegeerd staal - Toleranties op afmetingen en vorm (bevat wijzigingsblad A1:1997) (en,nl)
EN 10204:1991	NEN-EN 10204:1995	Producten van metaal - Soorten keuringsdocumenten (en,nl)
prEN 13160-1:1998	-	-
prEN 13160-2:1998	-	-
prEN 13160-3:2002	-	-
prEN 13160-4:1998	-	-
prEN 13160-5:1998	NEN-EN 13160-5:1998 Ontw.	Lekdetectiesystemen - Deel 5: Lekdetectiesystemen met een tankmeter (en)
prEN 13160-6:1998	NEN-EN 13160-6:1998 Ontw.	Lekdetectiesystemen - Deel 6: Sensoren in controleputten (en)
prEN 13160-7:1998	NEN-EN 13160-7:1998 Ontw.	Lekdetectiesystemen - Deel 7: Algemene eisen en beproevingsmethoden voor tussenruimten, afdichtingen tegen lekken en ommantelingen tegen lekken (en)
EN ISO 898-1	NEN-EN-ISO 898-1	Mechanische eigenschappen van bevestigingsartikelen van koolstofstaal en gelegeerd staal - Deel 1: Bouten, schroeven en tapeinden (en,nl)
EN ISO 8501-1	NEN-EN-ISO 8501-1	Voorbehandeling van staal voor het aanbrengen van verven en aanverwante producten - Visuele beoordeling van oppervlakte-eenheden - Deel 1: Voorbehandeling voor roest van niet-bekleed staal en van staal na verwijdering van voorgaande deklagen (en)



ICS 13.300; 23.020.10

English version

Workshop fabricated steel tanks - Part 1: Horizontal cylindrical  
single skin and double skin tanks for the underground storage of  
flammable and non-flammable water polluting liquids

Réservoirs en aciers fabriqués en atelier - Partie  
1: Réservoirs horizontaux cylindriques à simple et double  
paroi pour le stockage enterré de liquides inflammables et  
non-inflammables polluant l'eau

Werksggefertigte Tanks aus Stahl - Teil 1: Liegende  
zylindrische ein- und doppelwandige Tanks zur  
unterirdischen Lagerung von brennbaren und  
nichtbrennbaren wassergefährdenden Flüssigkeiten

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
Foreword.....	3
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>5</b>
<b>4 Symbols and abbreviations .....</b>	<b>7</b>
<b>5 Designation and purchaser's specification.....</b>	<b>8</b>
<b>6 Materials.....</b>	<b>8</b>
6.1 General.....	8
6.2 Materials for shell, dished ends and manholes.....	9
6.3 Materials for tank accessories.....	9
6.4 Consumable.....	9
6.5 Material inspection documentation .....	9
<b>7 Design .....</b>	<b>9</b>
7.1 Forms of construction.....	9
7.2 Single skin tanks.....	9
7.3 Double skin tanks.....	9
7.4 Dished ends.....	9
7.5 Compartments.....	9
7.6 Dimensions.....	10
7.6.1 Material thickness.....	10
7.6.2 Secondary skin.....	10
7.6.3 Interstitial space.....	10
7.7 Tolerances .....	11
7.8 Shell plate arrangement.....	11
7.9 Manholes and inspection covers.....	11
7.10 Structural bolts.....	12
7.11 Tank fittings, pipes and nozzles.....	12
7.12 Stiffening rings.....	13
7.13 Lifting lugs.....	15
<b>8 Fabrication.....</b>	<b>15</b>
8.1 Plate preparation.....	15
8.2 Shell plate forming.....	15
8.3 Types of joints.....	15
8.4 Welding procedures, welders' qualifications.....	15
8.5 External coating .....	19
<b>9 Testing .....</b>	<b>19</b>
9.1 General.....	19
9.2 Pressure testing.....	20
9.3 Testing of the external coating.....	20
<b>10 Handling and installation .....</b>	<b>20</b>
10.1 Handling.....	20
10.2 Installation .....	20
<b>11 Marking of the tank and manufacturer's statement .....</b>	<b>21</b>
11.1 Marking of the tank.....	21
11.2 Manufacturer's statement .....	21
11.3 Drawings.....	21
<b>Annex A (informative) Transport, storage and installation procedure .....</b>	<b>22</b>
<b>Annex B (informative) Evaluation of liquid-material-combinations for storage tanks according to this standard.....</b>	<b>24</b>
<b>Annex C (informative) A-deviations.....</b>	<b>155</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>159</b>

## Foreword

This document (EN 12285-1:2003) has been prepared by Technical Committee CEN /TC 221 "Shop fabricated metallic tanks and equipment for storage tanks and for service stations", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, (at the latest by September 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2003.

This standard is part of a series of standards in the field of shop fabricated metallic tanks. The titles of the standards which are already edited or are under preparation are:

- Workshop fabricated steel tanks; Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids
- Workshop fabricated steel tanks; Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the aboveground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids.

Further standards will be evaluated according to former decisions of CEN/TC 221 and according to the common rules for standard works for CEN standards.

Annexes A, B and C are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovak Republic, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This standard specifies the requirements for shop fabricated cylindrical, horizontal steel tanks, single and double skin for the underground storage of water polluting liquids (both flammable and non-flammable) within the following limits:

- from 800 mm up to 3000 mm nominal diameter and,
- up to a maximum overall length of 6 times the nominal diameter and,
- for liquids with a maximum density of up to 1,9 kg/l and,
- with an operating pressure ( $P_o$ ) of maximum 1,5 bar (abs.) and,
- for double skin tanks with a vacuum leak detection system where the kinematic viscosity does not exceed  $5 \times 10^{-3} \text{ m}^2/\text{s}$ .

This standard is applicable for normal operating temperature conditions (-20 °C to +50 °C). Where temperatures are outside this range, additional requirements should be taken into account.

For guidance on the liquid-material combinations see Annex B.

This standard is not applicable to the liquid classes listed in Table 1 because of special dangers involved. This standard does not deal with internal coating.

**Table 1 — List of dangerous goods not to be considered by this standard**

UN-classification	Dangerous Good
Class 1	Explosives
Class 4.2	Substances liable to spontaneous combustion
Class 4.3	Substances which in contact with water emit flammable gases
Class 5.2	Organic peroxides
Class 6.2	Infectious substances
Class 7	Radioactive substances, hydrocyanic or hydrocyanic solvent liquids, metalcarbonyls, hydrofluoracid, bromide liquids

The classifications referred to are those adopted by the United Nations Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods (not to be interpreted as tank classes described in 3.4).



## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 287-1, *Approval testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels.*

EN 288-1, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Part 1: General rules for fusion welding.*

EN 288-2, *Specification and approval of welding procedures for metallic materials — Part 2: Welding procedure specification for arc welding.*

EN 288-3, *Specification and approval of welding procedures for metallic materials — Part 3: Welding procedure tests for the arc welding of steels.*

EN 10025, *Hot rolled products of non-alloy structural steels — Technical delivery conditions.*

EN 10051:1991, *Continuously hot-rolled uncoated plate, sheet and strip of non-alloy and alloy steels — Tolerances on dimensions and shape.*

EN 10204:1991, *Metallic products — Types of inspection documents.*

prEN 13160-1, *Leak detection systems — Part 1: General principles.*

prEN 13160-2, *Leak detection systems — Part 2: Pressure and vacuum systems.*

prEN 13160-3, *Leak detection systems — Part 3: Liquid systems for tanks.*

prEN 13160-4, *Leak detection systems — Part 4: Liquid and/or vapour sensor systems for use in leakage containments or interstitial spaces.*

prEN 13160-5, *Leak detection systems — Part 5: Tank gauge leak detection systems.*

prEN 13160-6, *Leak detection systems — Part 6: Sensors in monitoring wells.*

prEN 13160-7, *Leak detection systems — Part 7: General requirements and test methods for interstitial spaces, leak protecting linings and leak protecting jackets.*

EN ISO 898-1, *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel - Part 1: Bolts, screws and studs (ISO 898-1:1999).*

EN ISO 8501-1, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness — Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings (ISO 8501-1:1988).*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### tanks

workshop fabricated cylindrical containments for the storage of liquids. They are made of steel, equipped with dished ends and consist of one or more compartments

**3.2 compartment**

single storage fluid space within a tank

**3.3 underground tanks**

tanks which are totally or partially imbedded in the ground

**3.4 tank classes**

are defined in Table 2

**Table 2 — Tank classes**

Tank class	Description
Class A	For liquids with density up to 1,1 kg/l
Class B	For liquids with density up to 1,9 kg/l
Class C	For liquids with density up to 1,9 kg/l, and explosion pressure shockproof under atmospheric conditions (see also 3.5)

**3.5 explosion pressure shockproof tanks**

are designed to withstand an internal explosion without leakage; permanent deformations are permissible. Where the atmospheric pressure of 1 bar the maximum explosion pressure is measured at 10 bar (abs.)

**3.6 tank types**

for the purpose of this standard two tank types are distinguished:

Type S: Single skin

Type D: Double skin

**3.7 operating pressure ( $p_o$ )**

pressure inside the tank above the liquid during operating conditions

**3.8 test pressure ( $p_{t1}$ )**

pressure to which the tank or compartment is subjected for testing

**3.9 interstitial test pressure ( $p_{t2}$ )**

pressure to which the interstitial space between the skins is subjected for testing. It is only applicable for double skin tanks

**3.10 nominal volume**

volume stated on customer's order

**3.11 actual volume**

volume which is equal to or greater than the nominal volume

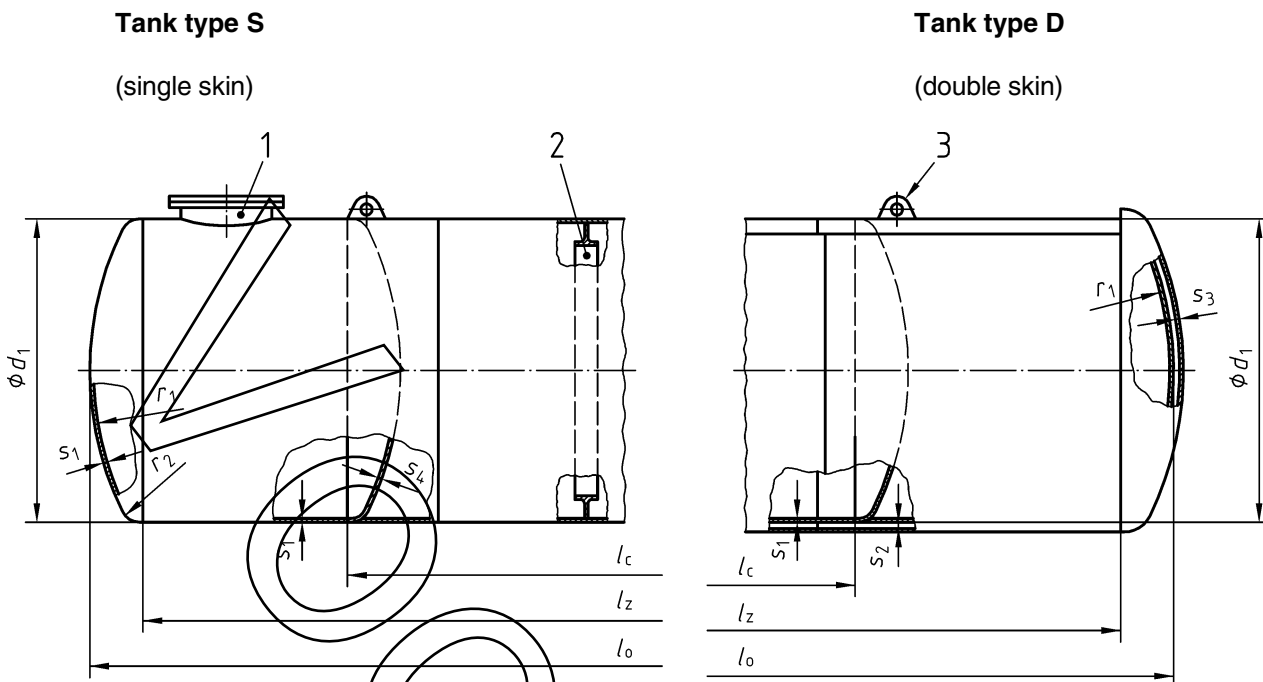
NOTE The safe working capacity of the tank should usually not exceed 97 % of the nominal volume in normal operating temperatures.

#### 4 Symbols and abbreviations

For the purpose of this standard the following symbols apply:

Dimensions in mm

$d_1$	External nominal diameter of the tank
$d_2$	Inside diameter of the manhole
$d_3$	Diameter of the manhole cover
$h_1$	Length of the straight flange of the dished end
$k_p$	Pitch circle diameter
$l_c$	Length of the compartment of a tank without dished ends
$l_o$	Overall length of the tank
$l_z$	Length of the tank without dished ends
$r_1$	Crown radius of dished ends
$r_2$	Knuckle radius of dished ends
$r_3$	Knuckle radius of the outer dished end
$s_1$	Nominal thickness of inner skin and inner dished ends
$s_2$	Interstitial space
$s_3$	Nominal thickness of outer skin
$s_4$	Nominal thickness of outer dished ends
$s_5$	Nominal thickness of compartment dished ends
$s_6$	Nominal thickness of manhole flange and cover
$s_7$	Plate thickness of manhole body
$\gamma$	incline angle for T-joint welding



**Key**

- 1 nozzle detail see figure 3
- 2 example for stiffening ring see figure 4
- 3 lifting lug

Figure 1 — Example of tank symbols

**5 Designation and purchaser's specification**

Example for designation: A tank according to this standard with a nominal volume of 50 m<sup>3</sup> and a nominal diameter d<sub>1</sub> = 2500 mm, tank class A and type D is designated as follows:

Tank	EN	12285
1/50/2500/A/D		

The purchaser shall also provide the following information:

- a) number of compartments and their volumes,
- b) material specification,
- c) kind of external coating.

**6 Materials**

**6.1 General**

The manufacturer selects the material in accordance with the customer's instructions either by using the material specified by the purchaser or by nomination of intended liquids to be stored.

Annex B provides guidelines on material specifications in relation to storage media.

## 6.2 Materials for shell, dished ends and manholes

Carbon steel according to EN 10025 or austenitic stainless steel according to EN 10088-1 may be used if the mechanical properties are at least equal to those of S 235 JR (EN 10025).

In areas where low temperatures have to be considered (below  $-20^{\circ}\text{C}$ ) and in this case wall-thicknesses are 6 mm, at least carbon steel of grade S 235 J2G3 or equal shall be used.

## 6.3 Materials for tank accessories

Materials used for the fabrication of tank accessories if welded to the tank shall be compatible with the tank material.

## 6.4 Consumables

All welding rods/wires and other consumables shall be compatible with the basic material.

## 6.5 Material inspection documentation

Material inspection documentation of shell plates and dished ends shall for carbon steel according to EN 10025 be in accordance with the requirements of 2.2 of EN 10204: 1991 and for all other steel qualities shall be in accordance with 3.1 B of EN 10204: 1991.

## 7 Design

### 7.1 Forms of construction

Single skin tanks shall form an impermeable containment; they constitute the inner tank of a double skin tank.

### 7.2 Single skin tanks

Single skin tanks shall form an impermeable containment; they constitute the inner tank of a double skin tank.

### 7.3 Double skin tanks

For double skin tanks, a secondary skin is welded around the inner tank, which forms an impermeable self contained tank. The secondary skin shall cover at least 97 % of the nominal volume of the inner tank.

There shall be at least two sockets for the leak detection system and these shall be located at the highest point of the interstitial space. The interstitial space shall be connected to a leak detection system in order to monitor the integrity of the tank permanently.

For leak detection systems see prEN 13160-1 to -7.

### 7.4 Dished ends

Dished ends shall be used for external ends and to separate compartments.

The following dimensions shall apply:  $r_1 \leq d_1$   $r_2 \geq d_1/30$ .

### 7.5 Compartments

The nominal wall thicknesses of dished ends separating the compartments (compartment dished ends) are given in Table 3. For classes A and B a different form of dished ends separating the compartments is possible, where  $r_1 = d_1$ , but without knuckle radius  $r_2$  and without straight flange.

A compartment dished end with a knuckle radius and a straight flange is equivalent to a reinforcement ring at the same position.

7.6 Dimensions

7.6.1 Material thickness

The nominal wall thickness of the inner tank shell, outer tank shell and dished ends shall be specified by the manufacturer in rounded millimetres, and shall be at least as given in Table 3.

**Table 3 — Nominal wall thickness for inner and outer skin of tanks, dished ends and compartment dished ends**

Tank classes	Class A		Class B		Class C	
Nominal diameter of the tank $d_1$ in mm	Nominal shell thickness in mm					
	$s_1$ inner skin	$s_3$ outer skin	$s_1$ inner skin	$s_3$ outer skin	$s_1$ inner skin	$s_3$ outer skin
800 up to 1600	5	3	5	3	5	3
1601 up to 2000	6	3	6	3	6	3
2001 up to 2500	6	4	7	4	7	4
2501 up to 3000	7	4	9	4	9	4
Nominal diameter of the tank $d_1$ in mm	Nominal wall thickness of dished ends in mm					
	$s_1$ inner skin	$s_4$ outer skin	$s_1$ inner skin	$s_4$ outer skin	$s_1$ inner skin	$s_4$ outer skin
800 up to 1600		3	5	3	5	3
1601 up to 2000		3	6	3	6	3
2001 up to 2500	6	5	7	5	7	5
2501 up to 3000	7	5	9	5	9	5
Nominal diameter of the tank $d_1$ in mm	Nominal wall thickness of compartment dished ends in mm					
	$s_5$		$s_5$		$s_5$	
800 up to 1600	5		5		10	
1601 up to 2000	6		6		14	
2001 up to 2500	6		7		16	
2501 up to 3000	7		9		18	

7.6.2 Secondary skin – Circumferential angle

The secondary skin shall enclose at least 300 degrees of the circumference of the tank, leaving not more than 60 degrees on the top uncovered.

In cases where the manhole diameter exceeds  $d_1/2$ , the manhole shall be provided with a secondary skin.

7.6.3 Interstitial space

The interstitial space gap should be as small as practically possible but suitable for the leak detection system to function.

## 7.7 Tolerances

### 7.7.1 The overall length of the inner tank

The tolerance on the overall length of the tank shall be  $\pm 1\%$  of the real length stated by the manufacturer.

### 7.7.2 Wall thickness

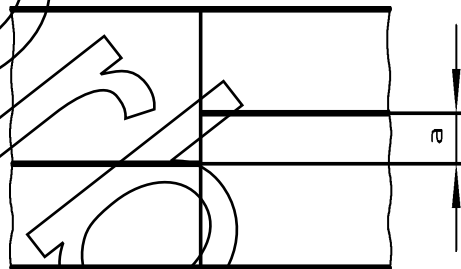
The minimum thicknesses of dished ends after forming and for shell plates shall be at least 92 % of the nominal wall thickness according to Table 3. The thickness of shell plates shall be in accordance with EN 10051:1991, Table 2.

### 7.7.3 Circumference of dished ends

For the dished ends, the tolerances shall be  $-0/+6$  mm for  $d_1 \leq 2000$  mm, and  $-0/+10$  mm for  $d_1 > 2000$  mm based on the calculated circumference of  $d_1$ .

## 7.8 Shell plate arrangement

Cross seams are not allowed. Longitudinal welds are not allowed in the bottom half of the tank.



### Key

a minimum distance: 5 x wall thickness but not less than 25 mm.

Figure 2 — Shell-plate arrangement for inner and outer skin

## 7.9 Manholes and inspection covers

Unless otherwise specified by the purchaser, the tanks shall be equipped with at least one inspection cover per compartment. In cases where inspection covers are not allowed, the tanks shall have one manhole of at least  $d_2 = 600$  mm. No part of a compartment shall be more than 10 m from a manhole. Single skin tanks shall always have a manhole.

The manufacturer shall decide whether manholes (inspection covers, nozzles) shall be of set-through or set-on-type. Nozzles and flanges shall either be welded inside and outside, or by full penetration.

For the dimensions of the manholes and their components see Table 4.

# ALTIJD DE ACTUELE NORM IN UW BEZIT HEBBEN?

**Nooit meer zoeken in de systemen en uzelf de vraag stellen:  
'Is NEN-EN 12285-1:2003 en de laatste versie?'**

Via het digitale platform NEN Connect heeft u altijd toegang tot de meest actuele versie van deze norm. Vervallen versies blijven ook beschikbaar. **U en uw collega's** kunnen de norm via NEN Connect makkelijk raadplagen, online en offline.

Kies voor slimmer werken en bekijk onze mogelijkheden op [www.nenconnect.nl](http://www.nenconnect.nl).

## Heeft u vragen?

Onze Klantenservice is bereikbaar maandag tot en met vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur.

Telefoon: 015 2 690 391

E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)

